



Dokument na schôdzu

A8-0218/2016

27.6.2016

*****I**
SPRÁVA

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 562/2006, pokiaľ ide o posilnenie kontrol na vonkajších hraniciach s použitím príslušných databáz (COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD))

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

Spravodajkyňa: Monica Macovei

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5
STANOVISKO VÝBORU PRE ZAHRANIČNÉ VECI.....	22
POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU	28
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE	29

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 562/2006, pokiaľ ide o posilnenie kontrol na vonkajších hraniciach s použitím príslušných databáz
(COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2015)0670),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 77 ods. 2 písm. b) Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C8-0407/2015),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci a na stanovisko Výboru pre zahraničné veci (A8-0218/2016),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Kontroly na vonkajších hraniciach zostávajú **jednou z hlavných záruk priestoru bez kontrol na vnútorných hraniciach. Vykonávané sú** v záujme všetkých členských štátov. Jedným z cieľov týchto kontrol je zabrániť akémukoľvek ohrozeniu vnútornej bezpečnosti a verejného poriadku členských štátov bez ohľadu na pôvod

Pozmeňujúci návrh

(1) Kontroly na vonkajších hraniciach **a ochrana týchto hraníc** zostávajú **najúčinnejším spôsobom zaručenia dlhodobej bezpečnosti Únie. Kontroly na vonkajších hraniciach sú vykonávané** v záujme všetkých členských štátov. Jedným z cieľov týchto kontrol je **prispieť k boju proti neregulárnej migrácii a obchodovaniu s ľuďmi a zabrániť okrem iného** akémukoľvek ohrozeniu vnútornej

tohto ohrozenia.

bezpečnosti, verejného poriadku *a verejného zdravia* v členských štátoch bez ohľadu na pôvod tohto ohrozenia, *a to aj v prípade, že zdrojom tohto ohrozenia sú občania Únie.*

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1a) Pri vykonávaní tohto nariadenia by sa mali zohľadniť Všeobecná deklarácia ľudských práv, Dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd a článok 2 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“). Prvoradou povinnosťou členských štátov pri vykonávaní tohto nariadenia by malo byť dodržiavanie nariadenia (ES) č. 45/2001^{1a} a všetkých právnych predpisov Únie týkajúcich sa ochrany údajov.

^{1a}Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1b) Hraničné kontroly by sa mali vykonávať spôsobom, ktorý plne rešpektuje ľudskú dôstojnosť. Kontrola hraníc by sa mala vykonávať profesionálne a s rešpektom a mala by

byť primeraná sledovaným cieľom.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

2. Fenomén zahraničných teroristických bojovníkov, z ktorých mnohí sú občanmi Európskej únie, **poukazuje** na nevyhnutnosť posilniť kontroly na vonkajších hraniciach, pokiaľ ide o občanov Únie.

Pozmeňujúci návrh

(2) **Hoci minimálne systematické kontroly spočívajúce v rýchlom a priamom preverení platnosti cestovného dokladu sú pre osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, pravidlom, fenomén zahraničných teroristických bojovníkov, z ktorých mnohí sú občanmi Európskej únie, ako aj rozvoj organizovanej trestnej činnosti poukazujú na nevyhnutnosť posilniť kontroly na vonkajších hraniciach, pokiaľ ide o občanov Únie, a to nahliadnutím do príslušných databáz a – ak existujú pochybnosti o pravosti cestovného dokladu alebo o totožnosti jeho držiteľa – overením biometrických identifikačných znakov.**

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou

2. a) **Občanom Únie by sa mala na celom území Únie poskytnúť rovnaká úroveň bezpečnosti.**

Pozmeňujúci návrh

(2a) **Občanom Únie by sa mala na celom území Únie poskytnúť rovnaká úroveň bezpečnosti.**

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

3. Doklady osôb, ktoré požívajú právo

RR\1099144SK.doc

Pozmeňujúci návrh

(3) Doklady osôb, ktoré požívajú právo

7/29

PE578.659v02-00

na voľný pohyb v súlade s právom Únie, by preto mali byť systematicky kontrolované s použitím príslušných databáz týkajúcich sa odcudzených, zneužitých, stratených a neplatných cestovných dokladov s cieľom zabrániť tomu, aby osoby zatajili svoju skutočnú totožnosť.

na voľný pohyb v súlade s právom Únie, by preto mali byť **vo všeobecnosti** systematicky kontrolované **pri vstupe na územie Únie a pri odchode z neho** s použitím príslušných databáz týkajúcich sa odcudzených, zneužitých, stratených, **podvodných** a neplatných cestovných dokladov s cieľom zabrániť tomu, aby osoby zatajili svoju skutočnú totožnosť. **Členské štáty by mali na hraničných priechodoch na vonkajších hraniciach zaistiť elektronické spojenie s databázou odcudzených a stratených cestovných dokladov (SLTD) agentúry Interpol.**

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

4. Príslušníci pohraničnej stráže by mali z rovnakého dôvodu tiež systematicky overovať osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, s použitím príslušných vnútroštátnych a európskych databáz s cieľom zabezpečiť, aby nepredstavovali hrozbu pre vnútornú bezpečnosť alebo verejný poriadok.

Pozmeňujúci návrh

(4) Príslušníci pohraničnej stráže by mali z rovnakého dôvodu tiež systematicky overovať osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, s použitím príslušných vnútroštátnych a európskych databáz s cieľom zabezpečiť, aby nepredstavovali hrozbu pre vnútornú bezpečnosť alebo verejný poriadok.

Členské štáty by na tento účel mali zaistiť prístup príslušníkov svojej pohraničnej stráže do príslušných vnútroštátnych a európskych databáz vrátane Schengenského informačného systému (SIS) a Informačného systému Európolu (EIS).

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

5. Technologický vývoj v zásade

Pozmeňujúci návrh

(5) Technologický vývoj v zásade

umožňuje overovanie v príslušných databázach **bez zdržania** procesu prekračovania hranice, keďže kontroly dokladov a osôb možno vykonávať paralelne. **Preto je možné bez negatívneho vplyvu na osoby cestujúce v dobrej viere posilniť kontroly** na vonkajších hraniciach s cieľom lepšie identifikovať osoby, ktoré majú v úmysle zatajiť svoju skutočnú totožnosť alebo ktoré sú predmetom príslušných zápisov z bezpečnostných dôvodov alebo na účely ich zdržania. Systematické kontroly by sa mali vykonávať na všetkých vonkajších hraniciach. Ak by však systematické kontroly na **pozemných a námorných** hraniciach mali neprimeraný vplyv na tok dopravy na hraniciach, **členské štáty by mali mať možnosť nevykonávať systematické kontroly** s použitím databáz, avšak len na základe **analýzy** rizika, z ktorej vyplynie, že takéto zmiernenie kontrol nepovedie k bezpečnostným rizikám. Toto posúdenie rizík by malo **byť zaslané Európskej agentúre pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie zriadenej nariadením Rady (ES) č. 2007/2004⁸** a malo by byť predmetom pravidelného podávania správ Komisii a aj agentúre **Frontex**.

umožňuje overovanie v príslušných databázach **s obmedzeným vplyvom na trvanie** procesu prekračovania hranice, keďže kontroly dokladov a osôb možno vykonávať paralelne. **Synergie, konvergencia a vzájomné prepojenie medzi informačnými systémami a ich príslušnou infraštruktúrou pre riadenie hraníc Únie a pre colné operácie by sa mali štrukturálne zlepšiť zvýšením účinnosti, efektivity, interoperability a kompatibility správy údajov v Únii, pri úplnom rešpektovaní požiadaviek v oblasti ochrany údajov, a to v záujme lepšej ochrany vonkajších hraníc a zlepšenia vnútornej bezpečnosti Únie v prospech všetkých jej občanov. Posilnenie kontrol** na vonkajších hraniciach s cieľom lepšie identifikovať osoby, ktoré majú v úmysle zatajiť svoju skutočnú totožnosť alebo ktoré sú predmetom príslušných zápisov z bezpečnostných dôvodov alebo na účely ich zdržania, **by mohlo mať negatívny vplyv na osoby cestujúce v dobrej viere.** Systematické kontroly by sa **však** mali **vo všeobecnosti** vykonávať na všetkých vonkajších hraniciach. **Využívanie údajov o cestujúcich získaných v súlade so smernicou Rady 2004/82/ES^{7a} alebo v súlade s inými právnymi predpismi Únie alebo vnútroštátnymi právnymi predpismi môže prispieť k urýchleniu procesu požadovaných kontrol počas procesu prekračovania hranice.** Ak by však systematické kontroly na hraniciach mali neprimeraný vplyv **napríklad** na tok dopravy na hraniciach, **mali by mať dotknuté členské štáty možnosť uskutočňovať ciele** kontroly s použitím **všetkých relevantných databáz na konkrétnych hraničných priechodoch**, avšak len na základe **posúdenia** rizika, z **ktorého** vyplynie, že takéto zmiernenie kontrol nepovedie k bezpečnostným rizikám. Toto posúdenie rizík by **sa** malo **zakladať na súbore spoločných ukazovateľov rizika, ktorý vypracuje Komisia, v úzkej spolupráci s Európskou agentúrou pre riadenie operačnej**

spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie zriadenou nariadením Rady (ES) č. 2007/2004^{7b} (ďalej len "agentúra") a s Radou. Posúdenie rizika by sa malo ihneď zaslať agentúre, Komisii a každému členskému štátu so spoločnými hranicami s dotknutým členským štátom a malo by byť predmetom pravidelného podávania správ Európskemu parlamentu, Komisii a agentúre.

^{7a} Smernica Rady 2004/82/ES z 29. apríla 2004 o povinnosti dopravcov poskytovať údaje o cestujúcich (Ú. v. EÚ L 261, 6.8.2004, s. 24).

^{7b} Nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 z 26. októbra 2004 o zriadení Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 1).

⁸ Nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 z 26. októbra 2004 o zriadení Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) Príslušníci pohraničnej stráže by mali mať možnosť rozhodnúť sa nenahliadnuť do príslušných databáz v prípade osoby, ktorá požíva právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, ak možno jednoznačne usúdiť, že daná osoba neohrozuje vnútornú bezpečnosť ktoréhokoľvek členského štátu. Medzi tieto osoby by okrem iného mohli patriť deti do 12 rokov a maloleté osoby

sprevádzané rodičmi; žiaci pri cestovaní v rámci organizovaných exkurzií; organizovane cestujúce staršie osoby; piloti lietadiel a iní členovia posádok; hlavy štátov alebo predsedovia vlád a členovia ich delegácií; držitelia diplomatických, úradných alebo služobných pasov a členovia medzinárodných organizácií; záchranné služby, policajné a hasičské útvary a pohraničná stráž; pracovníci na otvorenom mori; držitelia povolení vyžadovaných na základe vnútroštátnych právnych predpisov v súlade s osobitným režimom jednotlivých členských štátov, ako sa uvádza v bilaterálnych dohodách v zmysle článku 4 ods. 2 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006^{1a}.

^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 5 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5b) Ak chce členský štát uskutočňovať ciele kontroly a konzultácie zamerané na osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, mal by to bezodkladne oznámiť ostatným členským štátom, agentúre a Komisii. Komisia by mala najneskôr do jedného mesiaca od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia vytvoriť postup takéhoto oznamovania, a to v spolupráci s členskými štátmi a v kontexte príručky ku Kódexu schengenských hraníc.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) Európska únia nariadením Rady (ES) č. 2252/2004⁹ zaviedla fotografiu tváre a odtlačky prstov ako bezpečnostné prvky v cestovnom pase občanov Únie. Tieto bezpečnostné prvky boli zavedené s cieľom zvýšiť bezpečnosť cestovných pasov a vytvoriť spoľahlivé prepojenie medzi držiteľom a pasom. Členské štáty by preto v prípade pochybností o pravosti cestovného *pasu* alebo o totožnosti jeho držiteľa mali overiť **tieto biometrické identifikačné znaky**.

⁹ Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1 Európska únia nariadením Rady (ES) č. 2252/2004⁹ zaviedla fotografiu tváre a odtlačky prstov ako bezpečnostné prvky v cestovnom pase občanov Únie. Tieto bezpečnostné prvky boli zavedené s cieľom zvýšiť bezpečnosť cestovných pasov a vytvoriť spoľahlivé prepojenie medzi držiteľom a pasom. Členské štáty by preto v prípade pochybností o pravosti cestovného **dokladu** alebo o totožnosti jeho držiteľa mali overiť **aspoň jeden z týchto biometrických identifikačných znakov**. **Rovnaké kontroly by sa v rámci možností mali týkať aj štátnych príslušníkov tretích krajín.**

⁹ Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

(6a) Mnoho identifikačných dokladov vydávaných členskými štátmi neobsahuje nijaký bezpečnostný prvok ako zobrazenie tváre a odtlačky prstov. S cieľom umožniť systematické kontroly s inými cestovnými dokladmi než pasmi a so zreteľom na vnútornú bezpečnosť by Komisia mala urýchlene navrhnúť zavedenie

spoločných noriem pre bezpečnostné prvky a biometrické prvky, ktoré sa majú začleniť do preukazov totožnosti vydávaných členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7a) Členské štáty by si mali v súlade s uplatniteľnými právnymi predpismi Únie a vnútroštátnymi právnymi predpismi vymieňať údaje, pravidelne aktualizovať svoje existujúce príslušné databázy, naplno využívať existujúce informačné systémy a zaviesť potrebné technické prepojenia do všetkých informačných systémov a databáz. Členské štáty by si v tomto smere mali navzájom vymieňať najlepšie postupy.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8) Členské štáty sú povinné pri vstupe systematicky kontrolovať štátnych príslušníkov tretích krajín s použitím databáz. **Malo by sa** zaistiť, aby sa takéto kontroly systematicky vykonávali **aj** pri výstupe.

(8) Členské štáty sú povinné pri vstupe systematicky kontrolovať štátnych príslušníkov tretích krajín s použitím databáz. **Rovnako by mali členské štáty** zaistiť, aby sa takéto kontroly systematicky vykonávali pri výstupe.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to

(9) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to

posilnenie kontrol na vonkajších hraniciach s použitím databáz **najmä v reakcii na nárast teroristickej hrozby**, sa **týka** jednej zo záruk priestoru bez kontrol na vnútorných hraniciach, a ako taký sa **týka** riadneho fungovania schengenského priestoru, nemožno **ho** uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale **ho možno** lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec **toho, čo je nevyhnutné** na dosiahnutie **týchto cieľov**.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Pokiaľ ide o využívanie **Schengenského informačného systému**, toto nariadenie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2003 a článku 4 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2011.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16 a (nové)

PE578.659v02-00

14/29

RR\1099144SK.doc

zlepšenie kontrol na vonkajších hraniciach s použitím databáz, **ktorý sa dotýka** jednej zo záruk priestoru bez kontrol na vnútorných hraniciach a ako taký sa **týka** riadneho fungovania schengenského priestoru, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale **možno ho z dôvodu jeho rozsahu alebo účinku** lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec **nevyhnutný** na dosiahnutie **tohto cieľa**.

Pozmeňujúci návrh

(16) Pokiaľ ide o využívanie **SIS**, toto nariadenie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2003 a článku 4 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2011. **Výsledkami vyhľadávania v SIS by nemal byť dotknutý článok 1 ods. 4 rozhodnutia Rady 2010/365/EÚ^{1a}.**

^{1a}**Rozhodnutie Rady 2010/365/EÚ z 29. júna 2010 o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému v Bulharskej republike a Rumunsku (Ú. v. EÚ L 166, 1. 7. 2010, s. 17).**

(16a) Členské štáty, ktoré nie sú v schengenskom priestore a ktorých hranice sú vonkajšími hranicami, by sa mali v plnej miere začleniť do SIS, aby bolo možné uskutočňovať lepšie riadenie hraníc a pomáhať so zachovaním bezpečnosti Únie.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Článok 1 – bod 1 – písmeno a

Nariadenie 562/2006(ES)

Článok 7 – odsek 2 – písmeno a – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) overenie totožnosti a štátnej príslušnosti osoby a platnosti a pravosti cestovného dokladu nahliadnutím do príslušných databáz, najmä:

a) overenie totožnosti a štátnej príslušnosti osoby a platnosti a pravosti cestovného dokladu, **a to aj** nahliadnutím do príslušných databáz, **medzi nimi do:**

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Článok 1 – bod 1 – písmeno a

Nariadenie 562/2006(ES)

Článok 7 – odsek 2 – písmeno a – bod 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(3) vnútroštátnych databáz obsahujúcich informácie o odcudzených, zneužitých, stratených a neplatných cestovných dokladoch.

(3) vnútroštátnych databáz obsahujúcich informácie o odcudzených, zneužitých, **podvodných**, stratených a neplatných cestovných dokladoch **vrátane overenia pravosti pamäťového média v prípade cestovných pasov a cestovných dokladov, ktoré obsahujú pamäťové médium uvedené v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004***.

* Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch

a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 1 – bod 1 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 562/2006

Článok 7 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) overenie, či osoba, ktorá požíva právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, nie je považovaná za hrozbu pre vnútornú bezpečnosť, verejný poriadok, medzinárodné vzťahy ktoréhokoľvek z členských štátov alebo pre verejné zdravie, a to aj nahliadnutím do *príslušných databáz Únie a vnútroštátnych databáz, najmä* Schengenského informačného systému.

Pozmeňujúci návrh

b) overenie, či osoba, ktorá požíva právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, nie je považovaná za hrozbu pre vnútornú bezpečnosť, verejný poriadok, medzinárodné vzťahy ktoréhokoľvek z členských štátov alebo pre verejné zdravie, a to nahliadnutím do Schengenského informačného systému.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 1 – bod 1 – písmeno a

Nariadenie 562/2006(ES)

Článok 7 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Ak existujú pochybnosti o pravosti cestovného dokladu alebo o totožnosti jeho držiteľa, kontroly zahŕňajú overenie biometrických identifikačných znakov v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydaných v súlade s nariadením Rady (ES) č. 2252/2004*.

Pozmeňujúci návrh

Ak existujú pochybnosti o pravosti cestovného dokladu alebo o totožnosti jeho držiteľa, kontroly zahŕňajú overenie biometrických identifikačných znakov v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydaných v súlade s nariadením Rady (ES) č. 2252/2004*. ***Ak je to možné, takéto overenie sa vykoná aj v súvislosti s cestovnými dokladmi, na ktoré sa toto nariadenie nevzťahuje.***

* Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre

* Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre

bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 1 – bod 1 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 562/2006

Článok 7 – odsek 2 – pododsek 2 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

2a. Pri prekračovaní hraníc medzi členským štátom, ktorý v plnej miere uplatňuje schengenskú acquis, a členským štátom, ktorý zatiaľ schengenskú acquis v plnej miere neuplatňuje, sa môže na osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb podľa práva Únie, najmä podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES^{1a}, vzťahovať pri vstupe a výstupe kontrola podľa písmen a) a b) prvého pododseku len vtedy, ak je možné na základe posúdenia rizika vypracovaného tým členským štátom, ktorý v plnej miere uplatňuje schengenskú acquis, a agentúrou jasne usúdiť, že existujú riziká z hľadiska vnútornej bezpečnosti Únie. V každom prípade sa vykoná minimálna kontrola uvedená v odseku 2b.

^{1a} **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).**

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 1 – bod 1 – písmeno a

Nariadenie 562/2006(ES)

Článok 7 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Ak by kontroly uvedené v *prvom pododseku* písm. a) a b) *na vonkajších pozemných hraniciach a námorných hraniciach* mali neprímeraný vplyv na plynulosť premávky, môžu členské štáty *uskutočniť tieto kontroly* cielene na základe posúdenia rizík týkajúcich sa vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku, *medzinárodných vzťahov* členských štátov alebo ohrozenia verejného zdravia.

Pozmeňujúci návrh

2b. Ak by kontroly uvedené v *odseku 2* písm. a) a b) mali neprímeraný vplyv *napríklad* na plynulosť premávky, môžu členské štáty *rozhodnúť, že tieto kontroly uskutočnia* cielene *na konkrétnych hraničných priechodoch* na základe posúdenia rizík týkajúcich sa vnútornej bezpečnosti *a* verejného poriadku členských štátov alebo ohrozenia verejného zdravia. *V posúdení rizika sa posudzujú možné riziká a poskytujú sa štatistické údaje o cestujúcich a prípadoch súvisiacich s cezhraničnou trestnou činnosťou. Posúdenia rizika sa pravidelne aktualizuje.*

Trvanie a miesto týchto cielených kontrol nepresahujú rámec toho, čo je prísne nevyhnutné, a zakladajú sa na súbore spoločných ukazovateľov rizík vypracovaných Komisiou v úzkej spolupráci s agentúrou a Radou.

Ak sa kontroly v súlade s prvým pododsekom zaviedli na cielenom základe, všetky osoby sa podrobia minimálnej kontrole na zistenie totožnosti na základe preukázania alebo predloženia cestovných dokladov. Takáto minimálna kontrola spočíva v rýchlom a priamom overení, v prípade potreby pomocou technických zariadení.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 1 – bod 1 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 562/2006

Článok 7 – odsek 2 – pododsek 4

Každý členský štát **zasiela** svoje posúdenie rizika Agentúre pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie zriadenej nariadením (ES) č. 2007/2004 a každé tri mesiace predloží Komisii a **tejto** agentúre správu o uplatňovaní kontrol vykonaných na cielenom základe.

2c. Každý **dotknutý** členský štát **pred zavedením kontrol vykonávaných na cielenom základe bezodkladne zašle** svoje posúdenie rizika **založené na spoločných ukazovateľoch rizika a každú jeho aktualizáciu** Agentúre pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie zriadenej nariadením (ES) č. 2007/2004 **(ďalej len „agentúra“), Komisii a členským štátom, s ktorými má spoločné hranice**, a každé tri mesiace predloží **Európskemu parlamentu, Komisii a agentúre správu o uplatňovaní kontrol vykonaných na cielenom základe.**

Agentúra bezodkladne zašle svoje hodnotenia počiatočného posúdenia členského štátu a následné správy všetkým ostatným členským štátom s uvedením toho, či sa domnieva, že dotknutý členský štát vykonal primerané posúdenie bezpečnostných rizík a plynulosti premávky, a či sa členský štát primerane rozhodol uplatňovať cielené kontroly na základe tohto posúdenia.

Každá klasifikácia posúdenia rizika a spoločných ukazovateľov rizík alebo ich častí musí byť v súlade s právom Únie, a najmä nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001^{1a}.

^{1a} **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).**

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 1 – bod 1 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 562/2006

Článok 7 – odsek 2 – pododsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Príslušný členský štát zabezpečí, aby orgány hraničnej kontroly mali dostatočné technické, finančné a ľudské zdroje na to, aby sa v zásade vyhlo tomu, že dodatočné kontroly spôsobia dlhšie čakacie lehoty a prekážky plynulej premávky na vonkajších hraniciach.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 1 – bod 1 – písmeno b

Nariadenie (ES) č. 562/2006

Článok 7 – odsek 3 – písmeno b – bod iii

Text predložený Komisiou

iii) overenie, či dotknutý štátny príslušník tretej krajiny nie je považovaný za hrozbu pre verejný poriadok, vnútornú bezpečnosť alebo medzinárodné vzťahy ktoréhokoľvek členského štátu, a to aj nahliadnutím do príslušných databáz Únie a vnútroštátnych databáz, **najmä** Schengenského informačného systému;

Pozmeňujúci návrh

iii) overenie, či dotknutý štátny príslušník tretej krajiny nie je považovaný za hrozbu pre verejný poriadok, vnútornú bezpečnosť alebo medzinárodné vzťahy ktoréhokoľvek členského štátu, a to aj nahliadnutím do príslušných databáz Únie a vnútroštátnych databáz, **z nich povinne do** Schengenského informačného systému;

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 1a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 1a

Komisia do ... [jeden rok od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] zverejní štúdiu o vplyve tohto nariadenia na plynulosť premávky pri vstupe a pri výstupe na vonkajších schengenských hraniciach.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 1b

Komisia do ... [dva roky od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] predloží Európskemu parlamentu a Rade správu hodnotiacu uplatňovanie a dôsledky ustanovení článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 562/2006 zmeneného týmto nariadením.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Uplatňuje sa od ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] do... [päť rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Európsky parlament a Rada môžu na návrh Komisie predĺžiť uplatňovanie tohto nariadenia. V takom prípade uplynie platnosť tohto nariadenia päť rokov po skončení takéhoto predĺženia.

Po uplynutí platnosti tohto nariadenia sa uplatňuje znenie článku 7 ods. 2 a ods. 3 písm. b) bod iii) a písm. c) bod iii) nariadenia (ES) č. 562/2006 platné pred... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

18.5.2016

STANOVISKO VÝBORU PRE ZAHRANIČNÉ VECI

pre Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 562/2006, pokiaľ ide o posilnenie kontrol na vonkajších hraniciach s použitím príslušných databáz
(COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko: Marielle de Sarnez

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre zahraničné veci vyzýva Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Citácia 1 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*so zreteľom na Chartu základných práv
Európskej únie,*

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Citácia 1 b (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*so zreteľom na Medzinárodný dohovor o
právach dieťaťa, a najmä na jeho článok
3 ods. 1 a články 10, 20 a 22,*

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Kontroly na vonkajších hraniciach zostávajú jednou z hlavných záruk priestoru bez kontrol na vnútorných hraniciach. Vykonávané sú v záujme všetkých členských štátov. Jedným z cieľov týchto kontrol je zabrániť akémukoľvek ohrozeniu vnútornej bezpečnosti a verejného poriadku členských štátov bez ohľadu na pôvod tohto ohrozenia.

Pozmeňujúci návrh

(1) Kontroly na vonkajších hraniciach zostávajú jednou z hlavných záruk priestoru bez kontrol na vnútorných hraniciach. Vykonávané sú v záujme všetkých členských štátov ***a tak, aby sa v plnej miere dodržiavali základné práva.*** Jedným z cieľov týchto kontrol je zabrániť akémukoľvek ohrozeniu vnútornej bezpečnosti a verejného poriadku členských štátov bez ohľadu na pôvod tohto ohrozenia, ***a to aj v prípade, že tieto hrozby prichádzajú od občanov Únie.***

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1d) Je potrebné zohľadniť nariadenie o ochrane osobných údajov európskych občanov.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

(2) Fenomén zahraničných teroristických bojovníkov, ***z ktorých mnohí sú občanmi Európskej únie,*** poukazuje na nevyhnutnosť posilniť kontroly na vonkajších hraniciach, pokiaľ ide o občanov Únie.

Pozmeňujúci návrh

(2) Fenomén zahraničných teroristických bojovníkov poukazuje na nevyhnutnosť ***spoločnej európskej reakcie, urýchlene posilniť bezpečnosť na hraniciach*** a posilniť kontroly na vonkajších hraniciach, pokiaľ ide o občanov Únie, ***a lepšie využívať existujúce***

nástroje ako výmena informácií medzi členskými štátmi a príslušnými agentúrami Únie.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2a) Európskym občanom na celom území EÚ musí byť zaručená rovnaká úroveň bezpečnosti.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6) Európska únia nariadením Rady (ES) č. 2252/2004 zaviedla fotografiu tváre a odtlačky prstov ako bezpečnostné prvky v cestovnom pase občanov Únie. Tieto bezpečnostné prvky boli zavedené s cieľom zvýšiť bezpečnosť cestovných pasov a vytvoriť spoľahlivé prepojenie medzi držiteľom a pasom. Členské štáty by preto v prípade pochybností o pravosti cestovného pasu alebo o totožnosti jeho držiteľa mali overiť tieto biometrické identifikačné znaky.

(6) Európska únia nariadením Rady (ES) č. 2252/2004 zaviedla fotografiu tváre a odtlačky prstov ako bezpečnostné prvky v cestovnom pase občanov Únie. Tieto bezpečnostné prvky boli zavedené s cieľom zvýšiť bezpečnosť cestovných pasov a vytvoriť spoľahlivé prepojenie medzi držiteľom a pasom. Členské štáty by preto v prípade pochybností o pravosti cestovného pasu alebo o totožnosti jeho držiteľa mali overiť tieto biometrické identifikačné znaky. ***Pokiaľ je to možné, na kontrolu štátnych príslušníkov tretích krajín by sa mal uplatňovať rovnaký prístup.***

⁹ Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

⁹ Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Členské štáty sú povinné pri vstupe systematicky kontrolovať štátnych príslušníkov tretích krajín s použitím databáz. **Malo** by sa **zaistiť**, aby sa takéto kontroly **systematicky vykonávali** aj pri výstupe.

Pozmeňujúci návrh

(8) Členské štáty sú povinné pri vstupe systematicky kontrolovať štátnych príslušníkov tretích krajín s použitím databáz. **Rovnako** by sa **členské štáty mali uistiť**, že sa takéto kontroly **systematicky vykonávajú** aj pri výstupe.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – písm. a)

Nariadenie (ES) č. 562/2006

Článok 7 – odsek 2 – písm. b) – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Ak by kontroly uvedené v prvom pododseku písm. a) a b) na vonkajších pozemných hraniciach a námorných hraniciach mali neprimeraný vplyv na plynulosť premávky, môžu členské štáty uskutočniť tieto kontroly cielene **na základe posúdenia rizík týkajúcich sa vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku, medzinárodných vzťahov členských štátov alebo ohrozenia verejného zdravia**.

Pozmeňujúci návrh

Ak by kontroly uvedené v prvom pododseku písm. a) a b) na vonkajších pozemných hraniciach a námorných hraniciach mali neprimeraný vplyv na plynulosť premávky, môžu **príslušné** členské štáty uskutočniť tieto kontroly cielene **pod podmienkou, že posúdenie rizík ukáže, že táto výnimka neohrozuje vnútornú bezpečnosť Únie, verejný poriadok alebo medzinárodné vzťahy jedného z členských štátov, ani nepredstavuje hrozbu pre verejné zdravie**.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – písm. a)

Nariadenie (ES) č. 562/2006

Článok 7 – odsek 2 – písm. b) – pododsek 4

Text predložený Komisiou

Každý členský štát zasiela svoje posúdenie rizika Agentúre pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie zriadenej nariadením (ES) č. 2007/2004 a každé tri mesiace predloží Komisii a tejto agentúre správu o uplatňovaní kontrol vykonaných na cielenom základe.

Pozmeňujúci návrh

Každý členský štát zasiela svoje posúdenie rizika **a jeho aktualizácie** Agentúre pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie zriadenej nariadením (ES) č. 2007/2004 a každé tri mesiace predloží Komisii a tejto agentúre správu o uplatňovaní kontrol vykonaných na cielenom základe. ***Komisia je povinná pozorne sledovať situáciu a v rámci polročných správ pre Európsky parlament a Radu informovať Európsky parlament o fungovaní schengenského priestoru.***

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Posilnenie kontrol na vonkajších hraniciach s použitím príslušných databáz
Referenčné čísla	COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD)
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	LIBE 21.1.2016
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	AFET 21.1.2016
Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Marielle de Sarnez 16.2.2016
Dátum prijatia	12.5.2016
Výsledok záverečného hlasovania	+: 53 -: 8 0: 1
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Amjad Bashir, Bas Belder, Goffredo Maria Bettini, Mario Borghezio, Elmar Brok, Klaus Buchner, Fabio Massimo Castaldo, Aymeric Chauprade, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Georgios Epiritideios, Anna Elżbieta Fotyga, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Afzal Khan, Janusz Korwin-Mikke, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Ryszard Antoni Legutko, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Andrejs Mamikins, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Tonino Picula, Kati Piri, Andrej Plenković, Cristian Dan Preda, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Jaromír Štětina, Charles Tannock, László Tókéš, Miguel Urbán Crespo, Ivo Vajgl, Elena Valenciano, Geoffrey Van Orden, Hilde Vautmans, Boris Zala
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Ryszard Czarnecki, Mariya Gabriel, Andrzej Grzyb, András Gyürk, Soraya Post, Jean-Luc Schaffhauser, Dubravka Šuica, Bodil Valero
Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Michel Dantin, Raymond Finch, Heidi Hautala, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU

Názov	Posilnenie kontrol na vonkajších hraniciach za pomoci príslušných databáz		
Referenčné čísla	COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD)		
Dátum predloženia v EP	15.12.2015		
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	LIBE 21.1.2016		
Výbory požiadané o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	AFET 21.1.2016	DEVE 21.1.2016	JURI 21.1.2016
Bez predloženia stanoviska dátum rozhodnutia	DEVE 4.2.2016	JURI 28.1.2016	
Spravodajcovia dátum menovania	Monica Macovei 15.2.2016		
Prerokovanie vo výbore	29.2.2016		
Dátum prijatia	21.6.2016		
Výsledok záverečného hlasovania	+: -: 0:	48 6 0	
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Jan Philipp Albrecht, Heinz K. Becker, Malin Björk, Caterina Chinnici, Rachida Dati, Frank Engel, Tanja Fajon, Monika Flašíková Beňová, Mariya Gabriel, Kinga Gál, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Sophia in 't Veld, Iliana Iotova, Eva Joly, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Barbara Kudrycka, Monica Macovei, Roberta Metsola, Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Harald Vilimsky, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg		
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Anna Hedh, Petr Ježek, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Miltiadis Kyrkos, Jeroen Lenaers, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Kati Piri, Salvatore Domenico Pogliese, Josep-Maria Terricabras, Axel Voss, Elissavet Vozemberg-Vrionidi		
Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Ashley Fox, Josu Juaristi Abaunz, Bernd Kölmel, Georg Mayer, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Pirkko Ruohonen-Lerner, Eleni Theocharous, Marco Valli, Jarosław Wałęsa, Gabriele Zimmer, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska		
Dátum predloženia	27.6.2016		

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

48	+
ALDE	Nathalie Griesbeck, Petr Ježek, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld
ECR	Ashley Fox, Jussi Halla-aho, Bernd Kölmel, Monica Macovei, Pirkko Ruohonen-Lerner, Eleni Theoharous
EFDD	Marco Valli, Kristina Winberg
PPE	Heinz K. Becker, Rachida Dati, Frank Engel, Mariya Gabriel, Kinga Gál, Monika Hohlmeier, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Csaba Sógor, Traian Ungureanu, Axel Voss, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jarosław Wałęsa
S&D	Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Monika Flašíková Beňová, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Iliana Iotova, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Miltiadis Kyrkos, Péter Niedermüller, Kati Piri, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Birgit Sippel, Josef Weidenholzer
Verts/ALE	Jan Philipp Albrecht, Eva Joly, Josep-Maria Terricabras, Bodil Valero

6	-
ENF	Georg Mayer, Harald Vilimsky
GUE/NGL	Malin Björk, Josu Juaristi Abaunz, Marie-Christine Vergiat, Gabriele Zimmer

0	0

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa